



كلية الآداب

قسم اللغات السامية والشرقية

الخطة الدراسية لدرجة البكالوريوس في اللغات السامية والشرقية / تخصص اللغة العبرية

يمنح الطالب درجة البكالوريوس في اللغة العبرية إذا أتم دراسة ما لا يقل عن (132) ساعة معتمدة. والتخصص في اللغة العبرية إما أن يكون تخصصاً منفرداً، وإما أن يكون تخصصاً رئيسياً وإما أن يكون تخصصاً فرعياً، وتوزع الساعات لنيل هذه الدرجة على النحو الآتي:

أولاً : متطلبات الجامعة (27) ساعة معتمدة.

ثانياً : متطلبات الكلية (18) ساعة معتمدة.

ثالثاً : متطلبات التخصص المنفرد (87) ساعة معتمدة موزعة على النحو الآتي :

أ- (66) ساعة معتمدة إجبارية.

ب- (21) ساعة معتمدة اختيارية.

رابعاً: التخصص الرئيس في اللغة العبرية ويدرس فيه الطالب (87) ساعة معتمدة موزعة على النحو الآتي:

أ- (60) ساعة إجبارية

ب- (6) ساعات اختيارية

ج- (21) ساعة تخصص فرعي من خارج القسم

خامساً: التخصص الفرعي في اللغة العبرية لغير طلبة القسم، ويدرس فيه الطالب (21) ساعة معتمدة.

سادساً: يجوز لطلبة القسم التفرع في أقسام كلية الآداب الأخرى.

متطلبات التخصص في اللغة العبرية

1- المتطلبات الإجبارية للتخصص المنفرد

(66 ساعة معتمدة)

المتطلب السابق	اسم المساق	رمز المساق ورقمه
	مدخل إلى اللغة العبرية	ل ع 101 أ
ل ع 101 أ	نصوص وتدريبات عبرية (1)	ل ع 102 أ
ل ع 101 أ	القراءة والاستماع	ل ع 103 أ
ل ع 102 أ	حوار ومحادثة بالعبرية الحديثة (1)	ل ع 104
ل ع 101 أ	قواعد اللغة العبرية (1)	ل ع 211
ل ع 104	حوار ومحادثة بالعبرية الحديثة (2)	ل ع 221
ل ع 104	الترجمة من العبرية إلى العربية	ل ع 241
ل ع 211	اللفظ والتعبير	ل ع 251
ل ع 211	اللسانيات	ل ع 271
ل ع 221	العبرية التوراتية والمثنائية	ل ع 311
ل ع 211	قواعد اللغة العبرية (2)	ل ع 312
ل ع 241	الترجمة من العربية إلى العبرية	ل ع 341
ل ع 221	الإنشاء والتلخيص	ل ع 352

ل ع 311	الأدب العبري في الأندلس	ل ع 361
ل ع 341	الترجمة الفورية	ل ع 411أ
ل ع 312	مهارات لغوية	ل ع 415
ل ع 361	الأدب العبري الحديث في أوروبا/ نثر	ل ع 422
ل ع 422	الأدب العبري الحديث في فلسطين / نثر	ل ع 423
ل ع 422	الأدب العبري الحديث في أوروبا/ شعر	ل ع 424
ل.ع 423	الأدب العبري الحديث في فلسطين / شعر	ل.ع 431
ل.ع 423	القصة العبرية القصيرة	ل ع 435
	النحو (1) " المرفوعات "	ع 241

2- المتطلبات الإجبارية للتخصص الرئيس (60 ساعة معتمدة)

المتطلب السابق	اسم المساق	رمز المساق ورقمه
	مدخل إلى اللغة العبرية	ل ع 101 أ
ل ع 101 أ	نصوص وتدريبات عبرية (1)	ل ع 102 أ
ل ع 101 أ	القراءة والإستماع	ل ع 103 أ
ل ع 102 أ	حوار ومحادثة بالعبرية الحديثة (1)	ل ع 104
ل ع 101 أ	قواعد اللغة العبرية (1)	ل ع 211
ل ع 104	حوار ومحادثة بالعبرية الحديثة (2)	ل ع 221
ل ع 104	الترجمة من العبرية إلى العربية	ل ع 241
ل ع 211	اللفظ والتعبير	ل ع 251
ل ع 211	اللسانيات	ل ع 271
ل ع 221	العبرية التوراتية والمثنائية	ل ع 311
ل ع 211	قواعد اللغة العبرية (2)	ل ع 312
ل ع 241	الترجمة من العربية إلى العبرية	ل ع 341
ل ع 221	الإنشاء والتلخيص	ل ع 352
ل ع 311	الأدب العبري في الأندلس	ل ع 361
ل ع 341	الترجمة الفورية	ل ع 411أ
ل ع 361	الأدب العبري الحديث في أوروبا/ نثر	ل ع 422
ل ع 422	الأدب العبري الحديث في فلسطين / نثر	ل ع 423
ل ع 423	الأدب العبري الحديث في أوروبا / شعر	ل ع 424
	الأدب العبري الحديث في فلسطين / شعر ل ع 424	ل ع 431
	النحو (1) المرفوعات	ع 241

3- المتطلبات الاختيارية للتخصص المنفرد (21 ساعة معتمدة)

المتطلب السابق	اسم المساق	رمز المساق ورقمه
	تاريخ اللغة العبرية	ل ع 171
	مبادئ اللغة الآرامية	ل ع 222
	فقه اللغة العبرية الحديثة	ل ع 270
	نصوص وتدريبات عبرية (2)	ل ع 202
	المسرحية العبرية الحديثة	ل ع 425

النقوش العربية الشمالية القديمة	ل ع 471
العبرية المحكية	ل ع 480
المكتبة العربية	ع 202
الصرف	ع 342
تاريخ العرب قبل الإسلام	تخ 125
تاريخ بني إسرائيل	تخ 261

4- المتطلبات الاختيارية للتخصص الرئيس (6 ساعات معتمدة)

المتطلب السابق	اسم المساق	رمز المساق ورقمه
	تاريخ اللغة العبرية	ل ع 171
	حوار ومحادثة بالعبرية الحديثة (2)	ل ع 221
	مبادئ اللغة الآرامية	ل ع 222
	فقه اللغة العبرية الحديثة	ل ع 270
	نصوص وتدريبات عبرية (2)	ل ع 202
	مهارات لغوية	ل ع 415
	المسرحية العبرية الحديثة	ل ع 425
	القصة العبرية القصيرة	ل ع 435
	النقوش العربية الشمالية القديمة	ل ع 471
	العبرية المحكية	ل ع 480
	الصرف	ع 342
	تاريخ العرب قبل الإسلام	تخ 125
	تاريخ بني إسرائيل	تخ 261

5- متطلبات التخصص الفرعي في اللغة العبرية (21 ساعة معتمدة)

المتطلب السابق	اسم المساق	رمز المساق ورقمه
	مدخل إلى اللغة العبرية	ل ع 101أ
ل ع 101أ	نصوص وتدريبات عبرية (1)	ل ع 102أ
ل ع 101أ	القراءة والاستماع	ل ع 103أ
ل ع 103أ	حوار ومحادثته بالعبرية الحديثة (1)	ل ع 104أ
ل ع 101أ	قواعد اللغة العبرية (1)	ل ع 211
ل ع 211	الترجمة من العبرية إلى العربية	ل ع 241
ل ع 241	الترجمة من العربية إلى العبرية	ل ع 341

الخطة الدراسية لدرجة البكالوريوس في اللغات السامية والشرقية / تخصص اللغة الفارسية

يمنح الطالب درجة البكالوريوس في اللغة الفارسية، إذا أتم دراسة مالا يقل عن (132) ساعة معتمدة بنجاح . والتخصص في اللغة الفارسية إما أن يكون تخصصاً منفرداً، وإما أن يكون تخصصاً رئيسياً وإما أن يكون تخصصاً فرعياً، وتوزع الساعات لنيل هذه الدرجة على النحو الآتي:

أولاً: متطلبات الجامعة (27) ساعة معتمدة.
ثانياً: متطلبات الكلية (18) ساعة معتمدة.
ثالثاً: متطلبات التخصص المنفرد ويدرس فيه الطالب (87) ساعة معتمدة موزعة على النحو الآتي:-

أ - (66) ساعة معتمدة إجبارية .
ب - (21) ساعة معتمدة اختيارية.
رابعاً: التخصص الرئيس في اللغة الفارسية ويدرس فيه الطالب (87) ساعة معتمدة موزعة على النحو الآتي:
أ- (60) ساعة إجبارية
ب- (6) ساعات اختياري
ج- (21) ساعة تخصص فرعي من خارج القسم
خامساً: التخصص الفرعي في اللغة الفارسية لغير طلبة القسم ويدرس فيه الطالب (21) ساعة معتمدة.
سادساً: يجوز لطلبة القسم التفريع في أقسام كلية الآداب الأخرى.

متطلبات التخصص في اللغة الفارسية

1-المتطلبات الإجبارية للتخصص المنفرد (66 ساعة معتمدة)

رمز المساق ورقمه	اسم المساق	المتطلب السابق
ل.ف 101أ	مدخل إلى اللغة الفارسية	
ل.ف 102أ	نصوص وتدريبات فارسية (1)	ل.ف 101أ
ل.ف 103أ	نصوص وتدريبات فارسية (2)	ل.ف 102أ
ل.ف 211	قواعد اللغة الفارسية	ل.ف 101أ
ل.ف 221	الأدب الفارسي (1)	ل.ف 103أ
ل.ف 241	حوار ومحادثة (1)	ل.ف 102أ
ل.ف 243	الكتابة والتعبير بالفارسية	ل.ف 103أ
ل.ف 245	اللسانيات في اللغة الفارسية	ل.ف 243
ل.ف 251	الترجمة من الفارسية إلى العربية	ل.ف 103أ
ل.ف 311	فقه اللغة الفارسية	ل.ف 211
ل.ف 321	الأدب الفارسي (2)	ل.ف 221
ل.ف 322	فنون الشعر الفارسي	ل.ف 221
ل.ف 331	الأدب المقارن بين العربية والفارسية	ل.ف 221
ل.ف 332	العروض والإيقاع الشعري	ل.ف 322
ل.ف 341	حوار ومحادثة (2)	ل.ف 241
ل.ف 351	الترجمة من العربية إلى الفارسية	ل.ف 251
ل.ف 382	البلاغة الفارسية	ل.ف 351
ل.ف 411	النحو الوظيفي في الفارسية	ل.ف 322
ل.ف 422	الشعر الفارسي الحديث	ل.ف 322

ل.ف 322	الأدب الروائي والقصصي في الفارسية	ل.ف 426
ل.ف 331	قضايا النقد الأدبي الفارسي	ل.ف 452
	النحو (1) " المرفوعات "	ع 241

2- المتطلبات الإجبارية للتخصص الرئيس (60 ساعة معتمدة)

المتطلب السابق	اسم المساق	رمز المساق ورقمه
	مدخل إلى اللغة الفارسية	ل.ف 101 أ
ل.ف 101 أ	نصوص وتدريبات فارسية (1)	ل.ف 102 أ
ل.ف 102 أ	نصوص وتدريبات فارسية (2)	ل.ف 103 أ
ل.ف 101 أ	قواعد اللغة الفارسية	ل.ف 211
ل.ف 103 أ	الأدب الفارسي (1)	ل.ف 221
ل.ف 102 أ	حوار ومحادثة بالفارسية (1)	ل.ف 241
ل.ف 103 أ	الكتابة والتعبير بالفارسية	ل.ف 243
ل.ف 243	اللسانيات في اللغة الفارسية	ل.ف 245
ل.ف 103 أ	الترجمة من الفارسية إلى العربية	ل.ف 251
ل.ف 221	الأدب الفارسي (2)	ل.ف 321
ل.ف 221	فنون الشعر الفارسي	ل.ف 322
ل.ف 221	الأدب المقارن بين العربية والفارسية	ل.ف 331
ل.ف 322	العروض والإيقاع الشعري	ل.ف 332
ل.ف 251	الترجمة من العربية إلى الفارسية	ل.ف 351
ل.ف 351	البلاغة الفارسية	ل.ف 382
ل.ف 322	النحو الوظيفي في الفارسية	ل.ف 411
ل.ف 322	الشعر الفارسي الحديث	ل.ف 422
ل.ف 322	الأدب الروائي والقصصي في الفارسية	ل.ف 426
ل.ف 331	قضايا النقد الأدبي الفارسي	ل.ف 452
	المكتبة العربية	ع 203

3- المتطلبات الاختيارية للتخصص المنفرد (21 ساعة معتمدة)

المتطلب السابق	اسم المساق	رمز المساق ورقمه
	الأدب الفارسي (3)	ل.ف 323
	رباعيات الخيام	ل.ف 324
	الأدب المسرحي الفارسي	ل.ف 325
	دراسات معجمية بالفارسية	ل.ف 412
	أديب فارسي	ل.ف 423
	أدب التصوف الفارسي	ل.ف 424
	الأدب الملحمي الفارسي	ل.ف 428
	الترجمة الفورية	ل.ف 454
	موضوعات خاصة	ل.ف 493
	العروض والإيقاع الشعري	ع 232
	الشعر العباسي (1)	ع 311

4- المتطلبات الاختيارية للتخصص الرئيس
(6 ساعات معتمدة)

رمز المساق ورقمه	اسم المساق	المتطلب السابق
ل.ف 311	فقه اللغة الفارسية	
ل.ف 323	الأدب الفارسي (3)	
ل.ف 324	رباعيات الخيام	
ل.ف 341	حوار ومحادثة بالفارسية (2)	
ل.ف 325	الأدب المسرحي الفارسي	
ل.ف 412	دراسات معجمية بالفارسية	
ل.ف 423	أديب فارسي	
ل.ف 424	أدب التصوف الفارسي	
ل.ف 428	الأدب الملحمي الفارسي	
ل.ف 454	الترجمة الفورية	
ل.ف 493	موضوعات خاصة	
تخ 314	وثائق ونصوص تاريخية بلغة إسلامية شرقية	

5- متطلبات التخصص الفرعي في اللغة الفارسية
(21 ساعة معتمدة)

رمز المساق ورقمه	اسم المساق	المتطلب السابق
ل.ف 101أ	مدخل إلى اللغة الفارسية	
ل.ف 102أ	نصوص وتدريبات فارسية (1)	ل.ف 101أ
ل.ف 103أ	نصوص وتدريبات فارسية (2)	ل.ف 102أ
ل.ف 211	قواعد اللغة فارسية	ل.ف 101أ
ل.ف 241	حوار ومحادثة بالفارسية (1)	ل.ف 103أ
ل.ف 251	الترجمة من الفارسية إلى العربية	ل.ف 211
ل.ف 351	الترجمة من العربية إلى الفارسية	ل.ف 251



وصف مساقات برنامج البكالوريوس

1 - مساقات اللغة العبرية

ل ع (101 أ) مدخل إلى اللغة العبرية

يتناول هذا المساق حروف اللغة العبرية وحركاتها، ومواضيع نحوية أساسية مثل المقطع، وأنواع السكون، وأدوات الاستفهام، والصفة الموصوف، والعدد، والإضافة، وواو العطف، واو القلب، والتذكير، والتأنيث، والمفرد المثنى، والجمع، واسم الفاعل، واسم المفعول، ومبادئ القراءة والكتابة، ودراسة أوزان الفعل بصورة شاملة.

ل ع (102 أ) نصوص وتدريبات عبرية (1):

يتضمن هذا المساق قواعد وأساليب استيعاب النصوص العبرية الحديثة مع تطبيقات عملية، ويشتمل أيضا على تدريب الطالب على كيفية تحليل المفردات العبرية من ناحية نحوية.

ل ع (103 أ) القراءة والاستماع:

يتضمن هذا المساق قراءة نصوص عبرية في شتى المجالات قراءة واعية تقود إلى فهم محتوى تلك النصوص بعد أن يستمع إليها الطلبة بتأن وتدبر مع أخذ ماتعلموه من قواعد اللغة بعين الاعتبار.

ل ع (104) حوار ومحادثة بالعبرية الحديثة (1):

يقوم هذا المساق على تدريب الطلبة على فنون الحوار ومبادئ المحادثة في اللغة العبرية الحديثة في مجالات الحياة المختلفة، والتشديد على النطق العبري السليم حسب قواعد اللغة وكذلك المتغيرات التي طرأت على ذلك النطق من حيث وجود نطق عبري شرقي، ونطق عبر غربي، من خلال الاستعانة بمختبر اللغة.

ل ع (171) تاريخ اللغة العبرية:

يتضمن هذا المساق مختصر تاريخ العبريين ونشأة لغتهم، ومرآل تطورها وأهم السمات المميزة لأساليبها وأوجه الاختلاف بين مراحلها.

ل ع (202) نصوص وتدريبات عبرية (2):

يعتبر هذا المساق امتدادا لما درسه الطالب في مساق نصوص وتدريبات (1) حيث يشتمل على فهم واستيعاب النصوص العبرية الحديثة والمتقدمة، كالمواضيع الأدبية والصحفية وغيرها وتحليلها من ناحية لغوية.

ل ع (211) قواعد اللغة العبرية (1):

يتناول هذا المساق الفعل المعتل، المضعف والناقص بصورة شاملة وفي جميع الأوزان والصيغ كما يتناول هذا المساق الزمن في اللغة العبرية.

ل ع (221) حوار ومحادثة بالعبرية (2):

يعد هذا المساق استمرارا لمساق حوار ومحادثة بالعبرية (1)، ويسعى الى تدريب الطالب على المحاوره والخطاب بصورة أوسع.

ل ع (222) مبادئ اللغة الآرامية:

يتناول هذا المساق التعريف باللغة الآرامية وقرابته من اللغة العبرية، وحروفها، وحركاتها، وأنواع خطوطها، والأسفار التي كتبت بتأثير آرامي في قواعدها ومبادئها النحوية.

ل ع (241) الترجمة من العبرية إلى العربية:

يتناول هذا المساق تدريب الطلبة على ترجمة النصوص العبرية الحديثة إلى العربية في ميادين مختلفة، سياسية، اقتصادية، وعسكرية، اجتماعية، وإعلامية... الخ إضافة إلى التعريف بأساليب الترجمة وماهية حدود التصرف بالنص الأصلي مع تدريب الطلبة على استخدام المعاجم المختلفة.

ل ع (251) اللفظ والتعبير

ويتضمن التعريف بالأصوات العبرية والفروقات اللهجية بين اليهود الشرقيين والغربيين اعتماد على التسجيلات المختبرية.

ل ع (270) فقه اللغة العبرية الحديثة

يعرض هذا المساق دراسة مخارج الحروف العبرية، وأهم أقسامها، ومجاميعها الوصفية، ومظاهر الإبدال والقلب فيها.

ل ع (271) اللسانيات

ويتضمن تعريف الطلبة بعلم اللغة العام وفروعه ومصطلحاته وأهم النظريات اللغوية الحديثة عند الغربيين وتطبيقاتها ومقارنتها مع الدراسات اللغوية العبرية الحديثة ومدى تأثيرها بها.

ل ع (311) العبرية التوراتية والمشناوية:

ويتضمن التعريف بالعبرية التوراتية والمشناوية وبيان أوجه الخلاف بينهما من جانب، واختلافهما عن العبرية الحديثة من جانب آخر، مع شواهد ونصوص مختارة من العهد القديم والمشنا.

ل ع (312) قواعد اللغة العبرية (2):

يتناول هذا المساق الاسم في جميع الأوزان والتراكيب اللغوية ويتناول أيضا الأدوات مثل أدوات الربط، وعلامات التنقيط والواحق التي تلحق ببعض الأفعال وتعمل على تغيير المعنى، والظروف مثل ظرف الزمان والمكان، والبذل، المبتدأ والخبر، والحال والنداء، والجمل المعترضة.

ل ع (341) الترجمة من العربية إلى العبرية:

يتناول هذا المساق تدريب الطالب على عملية النقل والترجمة من العربية إلى العبرية، وأساليبها المختلفة من خلال تدريبات عملية في موضوعات الصحافة والأدب.

ل ع (352) الإنشاء والتلخيص:

يهدف هذا المساق إلى تدريب الطالب على أساليب التلخيص، وكيفية كتابة مواضيع انشائية في مجالات مختلفة، مثل كتابة الرسائل الشخصية، والرسائل الرسمية، والبرقيات، وكتابة النصوص الوصفية.

ل ع (361) الأدب العبري في الأندلس:

يتناول هذا المساق تطور الأدب العبري ومواضيعه المختلفة في الأندلس في ظل الحضارة العربية الإسلامية، ولا سيما في مجال الشعر والعروض والأثر العربي في الفكر اليهودي ويشتمل أيضا على دراسة تحليلية أدبية ولغوية لبعض الانتاجات الأدبية في تلك الحقبة.

ل ع (411أ) الترجمة الفورية

يتضمن هذا المساق تدريبات عامة في مجالات الترجمة الفورية والتتبعية من العبرية الى العربية وبالعكس باستخدام مختبر اللغات ويتم استخدام بعض النصوص الادبية والاجتماعية والاقتصادية والدينية والسياسية وغيرها.

ل ع (415) مهارات لغوية

يتناول هذا المساق سبل تنمية معرفة الطالب باهم المهارات اللغوية في الجملة العبرية بانواعها الاسمية والفعلية والشرطية وغيرها من جمل الاستفهام والسبب والنفي والجملة المركبة والجملة المعقدة .

ل ع (422) الأدب العبري الحديث في أوروبا / نثر

ويتضمن دراسة النتاجات الادبية الثرية العبرية في اوروبا منذ بداية القرن الثامن عشر حتى اواخر القرن التاسع عشر واهم السمات التي ميزتها عن نتاجات الحقبة الادبية السابقة وبرز الادباء ونتاجاتهم التي بشرت ببداية الادب العبري الحديث في اوروبا والمذاهب الادبية والفكرية التي سادت هذا الادب والمضامين التي عكستها حتى بداية حركة الاستيطان اليهودي في فلسطين في اواخر القرن التاسع عشر كل ذلك عن طريق نصوص نثرية مختارة لمتمثلي هذه الحقبة.

ويتضمن بداية النشاط الادبي النثري العبري الحديث في فلسطين الذي استهله المستوطنون الاوائل منذ اواخر القرن التاسع عشر حتى يومنا هذا وعرض المضامين التي عكسها هذا النشاط والتيارات الادبية المتنوعة التي اثرت فيه، وكل ذلك عن طريق نصوص نثرية مختارة لمشاهير هذه الحقبة التي تجسد هذا النوع الادبي والفكري

ل ع (424) الأدب العبري الحديث في أوروبا / شعر

ويتضمن البدايات الاولى للشعر العبري الحديث في اوروبا في القرن السادس عشر ، لاسيما في ايطاليا وفيما بعد في اوروبا بعامة واوروبا الشرقية بخاصة، تأثرها بالشعر الاوربي واوزانه وانماطه واهم رواد هذا الشعر وقصائد مختارة تعكس هذا النهج الجديد شكلا ومضمونا.

ل ع (425) المسرحية العبرية الحديثة

يتطرق هذا المساق لبدايات المسرحية العبرية من حيث التطور والتكوين، وأهم روادها، صورها، ومواضيعها مع دراسة تحليلية نقدية لأهم المسرحيات العبرية.

ل ع (431) الادب العبري الحديث في فلسطين / شعر

ويتضمن النتاجات الشعرية العبرية في فلسطين منذ بداية الهجرة اليهودية الثانية عام 1905، ابرز الشعراء المهاجرين الى فلسطين مع قصائد مختارة لهم واهم المضامين الجديدة في قصائدهم والتيارات الادبية والفكرية التي عكسها شعرهم مع تحليل ادبي ولغوي لقصائدهم .

ل ع (435) القصة العبرية القصيرة

يتطرق هذا المساق إلى أركان القصة العبرية بشكل عام وموضوعات القصة العبرية القصيرة بشكل خاص من خلال دراسة تحليلية أدبية لبعض القصص العبرية القصيرة من إنتاج أدباء بارزين.

ل ع (471) النقوش العربية الشمالية القديمة

ويتضمن وصفا تاريخيا موجزا لشمال الجزيرة العربية قبل الاسلام ومن ثم دراسة اللهجات والخطوط التي سادت في المنطقة آنذاك استنادا الى اربع مجموعات لغوية هي الثمودية ، والصفوية ، واللحيانية ، والحسانية وذلك لبيان الفروق اللغوية التي تميز كل واحدة منها عن الاخرى، لقاء الضوء على القضايا الدينية والتاريخية والاجتماعية التي يمكن استخلاصها من هذه النقوش.

ل ع (480) العبرية المحكية

يتناول هذا المساق العبرية الاسرائيلية العامية من ناحية نشأتها وتطورها، المتغيرات التي طرأت على العديد من تراكيبها اللغوية واثار أهم اللغات الأجنبية عليها وانعكاساتها على العبرية الفصحى.

ع (202) المكتبة العربية

ويتضمن تعريف الطالب بتطور حركة التأليف عند العرب، أسباب نشوء هذه الحركة وتطورها وتنوعها، أبرز المؤلفات العربية التي تشكل مصادر البحث في العلوم العربية، نشوء المعجم العربي ومناهجه المختلفة.

ع (241) النحو (1) " المرفوعات "

ويتضمن مفاهيم النحو العامة والأساسية كأقسام (الكلمة والاعراب والبناء)، والمرفوعات: (الفاعل ونائبه، والمبتدأ والخبر، وكان وأخواتها، وأفعال المقاربة، وان وأخواتها وما حمل على ليس)، معالجة هذه الموضوعات في اطار منهج متكامل يرتفع بها عن مستوى الثانوية العامة ويحيل الطالب على مصادر النحو الأساسية.

ع (342) الصرف :

ويتضمن مجموعة الموضوعات التي تعالج بنية الكلمة ومايعتريها من تغيير نتيجة لما يجذّ عليها من زيادة أو حذف، الاشتقاق وموضوعات أخرى ذات صلة كالنسبة والتصغير، وموضوعات ذات صلة بعلم اللغة (كالاعلال والابدال والادغام)، تمهيدا لعلم الأصوات (بمعالجة الابتداء والوقف والروم والاشمام..... الخ).

تخ (125) تاريخ العرب قبل الاسلام.

ويتضمن اثر الضروف الجغرافية في تاريخ شبه الجزيرة العربية في العصور القديمة، مصادر تاريخ العرب في تلك الفترة، الوضع الاقتصادي والاجتماعي والنظم السياسية والعلاقات الخارجية للعرب حتى ظهور الاسلام.

تخ (261) تاريخ بني إسرائيل:

ويتضمن دراسة تاريخ بني إسرائيل في الألف الأول قبل الميلاد، ثم دراسة التراث الديني والاجتماعي والعسكري لبني إسرائيل، ثم دراسة تاريخ اليهود في المجتمعات الأوروبية في القرن التاسع عشر.

المساقات الاختيارية

ل ع (171) تاريخ اللغة العبرية:

يتضمن هذا المساق مختصر تاريخ العبريين ونشأة لغتهم، ومراحل تطورها وأهم السمات المميزة لأساليبها وأوجه الاختلاف بين مراحلها.

ل ع (222) مبادئ اللغة الآرامية:

يتناول هذا المساق التعريف باللغة الآرامية وقرابتها من اللغة العبرية، وحروفها، وحركاتها، وأنواع خطوطها، والأسفار التي كتبت بتأثير آرامي في قواعدها ومبادئها النحوية.

ل ع (260) الإنصات:

يتناول هذا المساق تدريب الطالب على الاستماع وفهم مضامين النصوص العبرية المختلفة المسموعة من الإذاعة والتلفزيون، وتدريب الطالب أيضا على عملية تسجيل تلك النصوص ومن ثم تفرغها وترجمتها.

ل ع (271) فقه اللغة العبرية الحديثة:

يعرض هذا المساق دراسة مخارج الحروف العبرية، وأهم أقسامها، ومجاميعها الوصفية، ومظاهر الإبدال والقلب فيها.

ل ع (351) فقه اللغات السامية:

يعرض هذا المساق صلة القرابة بين اللغات السامية في الجذور والاشتقاق والدلالة وتطبيقاتها وكذلك أوجه الشبه والاختلاف بين اللغات السامية.

ل ع (410) نصوص وتدرجات عبرية (2):

يعتبر هذا المساق امتدادا لما درسه الطالب في مساق نصوص وتدرجات (1) حيث يشتمل على فهم واستيعاب النصوص العبرية الحديثة والمتقدمة، كالمواضيع الأدبية والصحفية وغيرها وتحليلها من ناحية لغوية.

ل ع (411) ترجمة متقدمة:

يتطرق هذا المساق لمواضيع ترجمة متقدمة كالمقالات، واللقاءات الصحفية، والبحوث والدراسات وكذلك المواضيع الأدبية والهدف منه تهيئة الطالب وإعداده بشكل يمكنه من الدخول إلى سوق العمل.

ل ع (425) المسرحية العبرية الحديثة:

يتطرق هذا المساق لبيدات المسرحية العبرية من حيث التطور والتكوين، وأهم روادها، صورها، ومواضيعها مع دراسة تحليلية نقدية لأهم المسرحيات العبرية.

ل ع (434) شخصيات دينية يهودية:

يتضمن هذا المساق تعريف الطالب بأهم الشخصيات الدينية اليهودية التي كان لها أثر كبير في الفكر الديني اليهودي، والسيرة الذاتية لتلك الشخصيات، والمدارس الدينية اليهودية التي ينتمون إليها.

ل ع (481) العبرية المحكية:

يتناول هذا المساق العبرية الإسرائيلية العامية من ناحية نشأتها وتطورها، المتغيرات التي طرأت على العديد من تراكيبها اللغوية واثار أهم اللغات الأجنبية عليها وانعكاساتها على العبرية الفصحى.

ع (232) العروض والإيقاع الشعري:

يتناول هذا المساق دراسة أوزان الشعر العربي الأصلية والإلمام بها، بشكل يؤدي إلى إتقان الأوزان والإيقاعات الشعرية والإلمام بعلم القافية وفروعة مع الاهتمام بالنواحي التطبيقية.

ع (342) الصرف :

ويتضمن مجموعة الموضوعات التي تعالج بنية الكلمة وما يعترضها من تغيير نتيجة لما يجد عليها من زيادة أو حذف، الاشتقاق وموضوعات أخرى ذات صلة بالنسبة والتصغير، وموضوعات ذات صلة بعلم اللغة (كالاعلال والابدال والادغام)، تمهيدا لعلم الأصوات (بمعالجة الابتداء والوقف والروم والاشمام الخ).

تخ (261) تاريخ بني إسرائيل:

ويتضمن دراسة تاريخ بني إسرائيل في الألف الأول قبل الميلاد، ثم دراسة التراث الديني والاجتماعي والعسكري لبني إسرائيل، ثم دراسة تاريخ اليهود في المجتمعات الأوروبية في القرن التاسع عشر.

مبشرات استحداث مساقات جديدة في خطة بكالوريوس اللغة العبرية

المساقات الإلجبارية

ل ع 103 القراءة والإملاء

الغاية من استحداث هذا المساق هو تطبيق مبادئ القراءة والكتابة التي درسها الطالب في مساق ل ع 101 أمدخل إلى اللغة العبرية والسبب في ذلك وجود ضعف ملموس عند الطالب أثناء العملية التدريسية في مبادئ القراءة والكتابة.

ل ع 201 ول ع 204 قواعد اللغة العبرية 2 وقواعد اللغة العبرية 3

نظرا لسعة مادة قواعد اللغة العبرية وبسبب افتقار الخطة السابقة لمساقات تكفي لتغطية مواد قواعد اللغة العبرية من جميع جوانبها فقد تم استحداث مساقين آخرين أضيفا للخطة الجديدة وهما ل ع 201 ول ع 204.

ل ع 301 العبرية المقرائية

تم استحداث هذا المساق بدلا من الأدب العبري القديم والوسيط لأن الأدب العبري الوسيط مغطى من خلال المساق 306 (الأدب العبري في الاندلس)

ل ع 304 العبرية المشنائية

تم استحداث هذا المساق بدلا من ل ع 311 (العبرية التوراتية والمشنائية) لان المساق القديم لا يغطي العبرية التوراتية والمشنائية نظرا لاتساع المادة .

المساقات الاختيارية

ل ع 260 الإنصات

الهدف من استحداث هذا المساق تدريب الطالب على عملية الإصغاء والاستيعاب، علما أن هذا المساق هو مساق جديد لم يجد مكانا له في الخطة السابقة.

ل ع 271 فقه اللغة العبرية

تم استبدال هذا المساق بمساق ل ع 271 اللسانيات وذلك من اجل الانتقال من العام إلى الخاص أي إلى اللغة العبرية حصرا.

ل ع 410 نصوص وتدريبات 2

تم استحداث هذا المساق من اجل تعميق فهم الطالب للنصوص العبرية الطويلة وأصول المفردات.

ل ع 411 ترجمة متقدمة

تم استحداث هذا المساق لزيادة تدريب الطالب على ترجمة البحوث والدراسات.

ل ع 425 المسرحية العبرية الحديثة

إن هذا المساق تم استحداثه نظرا لعدم وجوده في الخطة السابقة ولما تحمله من أهمية في الجانب الأدبي.

ل ع 435 القصة العبرية القصيرة

نظرا لافتقار الخطة السابقة لمساق اختياري يتناول موضوع القصة القصيرة تحديدا ولأهمية هذا الموضوع في الخطة التدريسية للغة العبرية فقد تم استحداث هذا المساق.

ل ع 481 العبرية الإسرائيلية

لقد حظيت العبرية العامية في السنوات الأخيرة باستخدام واسع النطاق في مجالات الأدب والصحافة وأصبح هذا الأمر شائع في اللغة العبرية والأدب فقد تم استحداث هذا المساق لأهميته لطلبة اللغة العبرية.

وصف مساقات اللغة الفارسية:

(ل ف 101) مدخل الى اللغة الفارسية

يتضمن المهارات الأساسية في اللغة الفارسية في مستويات : الكتابة، والأصوات وأقسام الكلام، وتركيب الجملة ، وازمنة الافعال.

(ل ف 102) نصوص وتدريب فارسية (1)

يتضمن مهارات الاتصال في اللغة الفارسية (محادثة وفهما واستيعابا وتحريرا كتابيا) وذلك عن طريق نصوص بسيطة أدبية وتاريخية، مع تدريبات على التحليل اللغوي.

(ل ف 103) نصوص وتدريب فارسية (2)

يتضمن التعمق في مهارات الاتصال، بما يظهر حالة الخطاب الفكري فيها، والأدوات الفنية المستعملة في التعبير عن ذلك.

(ل ف 211) قواعد اللغة الفارسية

يتضمن تركيب الجملة الاسمية والفعلية، والمصدر المرخم، والمفعول المباشر، ولواحق التصريف، والاشتقاق، والسوابق، واللواحق.

(ل ف 221) الأدب الفارسي (1)

يتضمن عرضا للغة الفارسية والأدب الفارسي قبل الإسلام وأهم مراحل تطور لغة الفرس من القديمة إلى الوسيطة (اللغة الفهلوية) التي انبثقت عنها اللغة الفارسية الحالية، وأهم ما وصلنا من آثار الفهلوية الأدبية والدينية والتاريخية، والأدب الفارسي من نهاية القرن الثالث الهجري حتى نهاية عصر السلاجقة، وأبرز الشعراء مثل الرودكي والعنصري والفردوسي ومسعود سعد وبعض أعلام النثر، والسمات الفنية في كلا الجانبين.

(ل ف 241) حوار ومحادثة (1)

يتضمن تنمية مهارتي الفهم والاستيعاب، مع التركيز على الحوار اليومي وما فيه من تعبيرات واصطلاحات، ومراعاة أهمية المحادثة ومشاكلها باستعمال المختبر اللغوي في الحوار والمحادثة.

(ل ف 243) الكتابة والتعبير بالفارسية

يتضمن تدريبا على كيفية الكتابة في الموضوعات الحياتية المختلفة مع مراعاة أساليب اللغة الفارسية وقواعدها في الخطاب والإخبار وسائر الأساليب، واستعمال علامات الترقيم.

(ل ف 245) اللسانيات في اللغة الفارسية

يتناول هذا المساق الصوائت والصوامت، والادغام والقلب والابدال والحذف في اللغة الفارسية والتطورات التي طرأت على بعض الاصوات .

(ل ف 251) الترجمة من الفارسية إلى العربية

يتناول هذا المساق ترجمة نصوص مختلفة من الفارسية إلى العربية بحيث يتمكن الطلبة من التمرين على ترجمة نماذج مختلفة من الفارسية إلى العربية والتعرف على آلية الترجمة وأنواعها كالترجمة الحرفية والمعنوية ونظريات الترجمة المختلفة.

(ل ف 311) فقه اللغة الفارسية

يتناول هذا المساق دراسة التعريف باللغة الفارسية ، والمنظومة اللغوية التي تنتمي إليها، والتطورات التي اعترتها عبر المراحل التاريخية التي مرت بها، ومكانتها بين لغات العائلة اللغوية الهندو – اوروبية. كما يتناول دراسة بناء الجملة ، والاشتقاق، والتركيب، والاقتراض، والتطورات الدلالية لهذه اللغة . بالإضافة الى حاضرة اللغة الفارسية في كل من إيران، وافغانستان وتاجيكستان.

(ل ف 321) الأدب الفارسي (2)

يتناول هذا المساق دراسة الأدب الفارسي شعرا ونثرا من نهاية عصر السلاجقة وابتداء حكم المغول حتى نهاية الدولة الفاجارية، دارسا نماذج مختلفة من آثار أشهر الشعراء والأدباء، وأهم السمات الفنية، ومضامين هذه النماذج(0)

(ل ف 322) فنون الشعر الفارسي

يتضمن فنون الشعر الفارسي الأصلية مثل: فن القصيدة والمثنوي (المزدوج) والرباعي والغزل والقطعة، وغير الأصلية كفن: ترجيع بند وتركيب بند والمسقط والموشح والمربع والمخمس، وأهم أنواع الشعر الفارسي كالشعر الملحمي والغزلي والقصصي والتعليمي وأشهر رموزه وأعلامه.

(ل ف 323) الأدب الفارسي (3)

يتناول هذا المساق دراسة الأدب الفارسي شعرا ونثرا من بداية عصر الثورة الدستورية حتى العصر الحاضر، مع بيان خصائص الشعر والنثر ودراسة نماذج مختلفة من آثار الشعراء والادباء في هذه الفترة.

(ل ف 324) رباعيات الخيام

يتناول هذا المساق دراسة رباعيات الخيام وترجماتها إلى الأدب العربي وأثرها فيه، بالإضافة إلى دراسة شخصية الخيام دراسة أدبية من خلال الرباعيات والتعرف على الظاهرة الخيامية في الأدب العربي المعاصر

(ل ف 325) الأدب المسرحي الفارسي

يتضمن الفن المسرحي الفارسي، وهويته الثقافية، وأعلامه، ونماذج مختارة منه.

(ل ف 331) الأدب المقارن بين العربية والفارسية

يتناول هذا المساق تعريف الأدب المقارن وشروطه ودراسة جوانب التأثر والتأثير بين اللغة العربية والفارسية متناولا أبرز هذه الجوانب اللغوية والأدبية والظواهر الاجتماعية والتاريخية، وكل ما يتناول التواصل بين العرب والفرس.

(ل ف 332) العروض والايقاع الشعري

يتناول هذا المساق دراسة علم العروض والقافية وأوزان الشعر الفارسي، واعتمادها الأوزان العروضية والعربية، وما اضافته الفرس من فنون وبحور، بحيث يتمكن الطالب من التمرين على تقطيع البحور الشعرية ومعرفة أوزانها وزخافاتهما، بالإضافة إلى أوجه التلاقي والتباين بين العرب والفرس في هذا العلم.

(ل ف 341) حوار ومحادثة (2)

يتضمن تمكين الطالب من فنّي الحوار والمحادثة بحيث يتمكن من إجراء محادثة شفوية أو كتابية في مجالات الحياة المختلفة.

(ل ف 351) الترجمة من العربية إلى الفارسية

يتناول هذا المساق ترجمة نماذج مختلفة من العربية إلى الفارسية وتدريب الطلبة على ترجمة مثل هذه النماذج وتعميق مهارات الترجمة لدى الطلبة بما يتلاءم وأسلوب اللغة الفارسية وتجنب حرفية الترجمة، مع التركيز على موضوعات متنوعة.

(ل ف 382) البلاغة الفارسية

يتناول هذا المساق دراسة مفهوم البلاغة الفارسية وفنونها المختلفة، المعاني والبيان والبدیع ومدى تأثيرها بالبلاغة العربية مع دراسة امثلة مختلفة توضح ارتباط البلاغة الفارسية بالبلاغة العربية.

(ل ف 411) النحو الوظيفي

يتضمن علاقات التركيب في الفارسية الحديثة في مستويات الأساليب اللغوية، مثل الأمر والنهي والطلب والنداء والتعجب ونحوها مع توقف عند طرق التحليل المختلفة. كما يتضمن دراسة معمقة للمعاني المتعددة لأحرف الربط، واحرف الاضافة من خلال نماذج شعرية ونثرية مختارة.

(ل ف 412) دراسات معجمية في الفارسية

يتضمن نشوء المعجم الفارسي، ومناهج التأليف فيه، وأهم المعاجم الفارسية وخصائص كل منها

(ل ف 422) الشعر الفارسي الحديث

يتضمن الشعر الفارسي المعاصر واتجاهاته من خلال شعراء ممثلين لمراحلته المختلفة أمثال ملك الشعراء بهار، ونیما یوشیج، ومهدی آخوان ثالث، وبرفین اعتصامي، مع التركيز على النواحي الفنية والجمالية في أشعارهم.

(ل ف 423) أديب فارسي

يتناول هذا المساق دراسة أديب فارسي بحيث يتم التعرف على حياته وأثاره، ودراسة نماذج مختلفة من اعماله الشعرية أو النثرية.

(ل ف 424) أدب التصوف الفارسي

يتضمن عرضا لمفهوم التصوف والعوامل التي أدت لظهور هذه الحركة الفكرية في العالم الإسلامي، وأبرز السمات التي تميز التصوف الفارسي عما سواه، وأشهر أعلامه وما تركوه من روائع أدبية شعرا ونثرا، مع التركيز على رسالة الأدب الصوفي وسمو خطابه وغناه بالمضامين الإنسانية والأخلاقية.

(ل ف 426) الأدب الروائي والقصصي في الفارسية

يتناول هذا المساق دراسة الرواية والقصة القصيرة في الأدب الفارسي المعاصر، وأبرز رواد القصة والرواية مثل جلال آل أحمد، وصادق هدایت، وصادق جوبك، وبزرگ علوي، وسيمين دانشفر، ودراسة أبرز أعمالهم القصصية والروائية.

ل ف 428) الأدب الملحمي الفارسي

يتناول هذا المساق الجانب الملحمي من الأدب الفارسي، وجذوره الموعلة في القدم، وازدهار هذا النوع من الأدب في القرن الرابع الهجري بعد تدوين شاهنامه أبو منصور النثري، وقيام الشاعر الملحمي الكبير أبو القاسم الفردوسي بنظم ملحمة الشعرية (الشاهنامه) في ستين ألف بيت من الشعر، إضافة إلى الملاحم الوطنية والتاريخية والدينية التي جاءت تقليداً لشاهنامه الفردوسي.

ل ف 452) قضايا النقد الأدبي الفارسي

يتناول هذا المساق دراسة قضايا النقد الأدبي الفارسي المهمة والأساسية مثل: ماهية الشعر ورسالته وأدواته وحدوده وأوزانه ونقد اللفظ ونقد المعنى، ومعايير النقاد الفرس وآثارهم مثل العروضي السمرقندي صاحب (جهارمقاله) والعوفي صاحب (لباب الألباب وجوامع الحكايات) ورشيد الوطواط صاحب (حدائق السحر)، وحركة النقد في الأدب الفارسي الحديث وما تشتمل عليه من نقد أخلاقي واجتماعي ومدى تأثيرها بالمدارس النقدية الغربية المعاصرة.

ل ف 454) الترجمة الفورية

يقدم هذا المساق تدريبات عامة في مجالات الترجمة الفورية والتتبعية من الفارسية إلى العربية وبالعكس باستخدام مختبر اللغات ويتم استخدام بعض النصوص الأدبية والاجتماعية والاقتصادية والدينية والسياسية وغيرها.

ل ف 493) موضوعات خاصة

يتضمن مواضيع مختلفة حول اللغة الفارسية أو الأدب الفارسي، والتدريب على آلية كتابة البحوث المنهجية فيها بإشراف مدرس المساق.

ع (203) المكتبة العربية:

ويتضمن تعريف الطالب بتطور حركة التأليف عند العرب أسباب نشوء هذه الحركة وتطورها وتنوعها، أبرز المؤلفات العربية التي تشكل مصادر البحث في العلوم العربية نشوء المعجم العربي ومناهجه المختلفة.

ع (232) العروض والإيقاع الشعري:

يتناول هذا المساق دراسة أوزان الشعر العربي الأصلية والإلمام بها، بشكل يؤدي إلى إتقان الأوزان والإيقاعات الشعرية والإلمام بعلم القافية وفروعه مع الاهتمام بالنواحي التطبيقية.

ع (241) النحو (1) " المرفوعات ":

ويتضمن مفاهيم النحو العامة والأساسية كأقسام (الكلمة والاعراب والبناء)، والمرفوعات: (الفاعل ونائبه، والمبتدأ والخبر، وكان وأخواتها، وأفعال المقاربة، وإن وأخواتها وما حمل على ليس)، معالجة هذه الموضوعات في إطار منهج متكامل يرتفع بها عن مستوى الثانوية العامة ويحيل الطالب على مصادر النحو الأساسية.

ع (311) الشعر العباسي (1) :

ويتضمن دراسة الشعر العباسي حتى 232 هـ (في إطار التغيرات الجذرية في بنية الثقافة والحضارة)، تجربة المدينة، محاولة الخروج على الموروث في بعده: الفكري واللغوي والفني، تطور ظاهرة البديع وجذورها ودلالاتها الفكرية، بنية القصيدة، لغة الشعر، الصورة الشعرية. (كل ذلك عن طريق دراسة تحليلية متعمقة لنصوص شعرية تمثل تلك المتغيرات والثوابت).

تخ (154) حضارة إيران:

يتضمن المساق دراسة تاريخ إيران القديم، السلالات والاسلر الإيرانية التي حكمت إيران واديانه القديمة، منذ الامبراطورية الميديّة والاخمينية والسلوقية والبارثية والساسانية.

تخ (314) وثائق ونصوص تاريخية بلغة اسلامية شرقية:

ويتناول دراسة بعض النصوص التاريخية بلغة اسلامية شرقية مثل لغة (التركية، الفارسية، الأردية) وتفسيرها وتحليلها، وكذلك تدريب الطلاب على استخدام المصادر والمراجع بتلك اللغات.

